

REČANSKÝ SPRAVODAJ



RÉTEI HÍRVIVŐ

NOVINY OBYVATEĽOV REČE

RÉTE LAKOSAINAK LAPJA

2. ČÍSLO 8. ROČNÍK – DECEMBER – 2018

2. SZÁM 8. ÉVFOLYAM – 2018 – DECEMBER

Naším milým čitateľom a občanom našej obce prajeme
radosťné vianočné sviatky a šťastný nový rok 2019!

Kedves olvasóinknak és községünk minden lakosának
kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk!

BUĎME K SEBE NAVZÁJOM POZORNEJŠÍ

Znova prešiel ďalší namáhavý rok, v ktorom sa každému ušlo z radostí, ale aj nepríjemností. Ovládli nás bolestné straty, smútok ale – ako každý rok – aj teraz sme mali svoje šťastné chvíle.

Väčšina z nás túži po pokoji, istote, harmónii, milom ľudskom hlase, láske a pochopení. Túži po vzťahoch, v ktorých sa mu darí, môže vychovávať rodinu, pripravovať sa na svoje povolanie a dúfať v pokojné prežitie svojej staroby. Všetci chceme úspechy v rodine, zamestnaní a obci. Chceli by sme žiť v silnej a úspešnej krajine, v ktorej majú svoj zmysel naše úsilia, naša práca a štúdiá, kde vieme žiť skutočne tomu primerane, koľko úsilia a usilovnosti vyviníme.

Ako starosta sa chcem poďakovať všetkým našim milým občanom, poslancom OZ, pracovníkom obce, ale aj členom všetkých inštitúcií a organizácií za ich celoročnú obetavú prácu v prospech našej obce. S ich pomocou, podporou a pochopením rátame aj v budúcnosti.

Prajem si, aby sme v novom roku boli voči sebe viac empatickí a chápaivi na každej úrovni. Všimajme si jeden druhého. Pomáhajme tým, ktorí to potrebujú, buďme solidárni voči nášmu širšiemu a užšiemu okoliu. Ak sa to aspoň trochu zmení, budeme sa cítiť lepšie a naučíme sa radovať z úspechov nášho blízkeho okolia, ale aj z vlastných úspechov navzájom.

V mene poslancov OZ, ako aj vo svojom prajem všetkým našim milým občanom a čitateľom obecných novín príjemné, pokojné a šťastné vianočné sviatky. V blízacom sa novom roku

2019 vám želim zdravie, vieru, vytrvalosť, silu, veľa radostí a úspechov v osobnom i pracovnom živote.

PaedDr. Zoltán Metzner, MBA
starosta obce

SZENTELJÜNK EGYMÁSNAK TÖBB FIGYELMET

Újra eltelt egy küzdelmes esztendő, bizonyára mindenkinek kijutott az örömből, de a bosszúságból is. Voltak fájdalmas veszteségeink, gyászunk, - de mint minden évben - most is voltak örömeink is.

Többségünk nyugalomra, biztonságra, harmóniára, emberi hangra, szeretetre, megértésre vágyik. Olyan viszonyokra, melyben boldogul, nevelheti családját, készülhet a hivatására, vagy bizakodva várhatja a nyugodt, békés öregkort. Valamennyien sikereket akarunk a családban, a munkahelyünkön és a községünkben is. Egy olyan erős és sikeres országban szeretnénk élni, amelyben értelme van az erőfeszítéseinknek, munkánknak, tanulásunknak, ahol szorgalommal és tehetséggel egyről kettőre lehet jutni.

Polgármesterként köszönetet szeretnék mondani minden kedves lakosnak, önkormányzati képviselőnek, a község, annak intézményei és szervezetei dolgozóinak a község érdekében kifejtett áldozatos munkájukért. Segítségükre, támogatásukra, megértésükre a jövőben is számítunk.

Kívánom, hogy az új évben minden szinten legyen bennünk több empátia, megértés egymás iránt. Figyeljünk magunkra és másokra. Segítsük a rászorulókat a bajában, legyünk szolidárisak szűkebb-tágabb környezetünkhöz. S ha ez egy kicsit is megváltozik, jobb lesz a közérzetünk, s egyre inkább megtanulunk örülni egymás-, vagy a tágabb környezetünk sikereinek is.

Az önkormányzat és a magam nevében kívánok minden kedves lakosunknak, a községi lap olvasóinak meghitt, békés, boldog karácsonyi ünnepeket. A 2019-es esztendőhöz kívánok mindannyiuknak egészséget, hitet, kitartást, erőt, sok-sok örömet, személyes és munkahelyi sikereket.

PaedDr. Metzner Zoltán, MBA
polgármester



VÝBER Z ČINNOSTI...

1. Kameraný systém v obci / Kamerarendszer a községben



3. Nová komunikácia v obci Új út a községben



TEVÉKENYSÉGÜNKBŐL...

2. Rekonstrukcia chodníkov v MŠ Az óvodai járdák felújítása



4. Spevnené plochy pred kostolom a ZŠ Térkövezés a templom és iskola előtt



POĎAKOVANIE – KÖSZÖNET

Vážení spoluobčania!

Dňa 10. novembra 2018 ste si v komunálnych voľbách zvolili obecné zastupiteľstvo a zároveň starostu obce na obdobie ďalších štyroch rokov. Dostalo sa mi tej cti, že môžem pokračovať v tejto službe občanom.

Dovoľte mi, aby som sa poďakoval v mene svojom, ako aj v mene staronových a nových poslancov OZ za prejavenu dôveru.

Zároveň znovu prehlasujem, že počas celých štyroch rokov sa budem snažiť spoločne s poslancami o dobro našej obce podľa svojho najlepšieho svedomia a vedomia. Som presvedčený, že to isté môžem vysloviť aj za zvolených poslancov OZ.

Nezabúdajme, že nie sme vyvolení, ale zvolení!

Tisztelt lakosok!

2018. november 10-én önkormányzati képviselőket és polgármestert választottak az elkövetkezendő négyéves időszakra. Az a megtiszteltetés ért, hogy folytathatom a szolgálatot közösségünkért.

Engedjék meg, hogy a magam, az újra megválasztott és az új képviselők nevében megköszönjem az irántunk tanúsított bizalmat.

Továbbra is kijelentem, hogy az egész négyéves időszak alatt igyekezni fogok a képviselőkkel együtt községünk javát szolgálni a legjobb lelkiismeretem és tudásom szerint. Meggyőződésem, hogy ugyanezt kijelenthetem a megválasztott képviselők nevében is.

Ne feledjük, nem kiválasztottak, hanem megválasztottak vagyunk!

PaedDr. Zoltán Metzner, MBA
starosta obce - polgármester

VÝSLEDKY KOMUNÁLNYCH VOLIEB V NAŠEJ OBCI

Do voličského zoznamu bolo zapísaných 1284 voličov. Volieb sa zúčastnilo 478 voličov, čo činí 37,22 %. Za starostu obce bol zvolený PaedDr. Zoltán Metzner, MBA s počtom platných hlasov 440.

Do obecného zastupiteľstva – za poslancov:

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal	288 platných hlasov
Alžbeta Sándor Nemes	287 platných hlasov
PaedDr. Erika Kovácsová, PhD.	286 platných hlasov
Alžbeta Gyurcsiová	270 platných hlasov
JUDr. Peter Ondrus, PhD.	252 platných hlasov
Tibor Kvál	250 platných hlasov
Előd Neszméry	232 platných hlasov
Zoltán Kiss	226 platných hlasov
Michal Bačinský	223 platných hlasov

Srdečne blahoželám všetkým zvoleným!

Estera Janková
predsedníčka volebnej komisie

AZ ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁSOK EREDMÉNYEI KÖZSÉGÜNKBEN

Községünkben 1284 választópolgár közül 478 lakos élt szavazati jogával, mely a választásra jogosult személyek 37,22 %-ka. A község polgármestere 440 szavattal PaedDr. Metzner Zoltán, MBA lett.

Az önkormányzatba a következő képviselők kerültek:

Mgr. Gyurcsi Pomichal Mária	288 érvényes szavazat
Sándor Nemes Erzsébet	287 érvényes szavazat
PaedDr. Kovács Erika, PhD.	286 érvényes szavazat
Gyurcsi Erzsébet	270 érvényes szavazat
JUDr. Peter Ondrus, PhD.	252 érvényes szavazat
Tibor Kvál	250 érvényes szavazat
Neszméry Előd	232 érvényes szavazat
Kiss Zoltán	226 érvényes szavazat
Michal Bačinský	223 érvényes szavazat

Szívélyesen gratulálok a megválasztottaknak!

Jankó Eszter
a választási bizottság elnöke

UPOZORNENIE

Upozorňujeme občanov na dodržanie zákona č.220/2018 Z. z. účinného od 01. 09. 2018, ktorým sa mení a dopĺňa zákon 58/2014 Z. z. o výbušninách, výbušných predmetoch a munícii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon č.58/2014 Z. z. o výbušninách, výbušných predmetoch a munícii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č.331/2015 Z. z. a zákona č.177/2018 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

§ 53 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:

„Používať pyrotechnické výrobky kategórie F2 a F3 možno len v období od 31. decembra príslušného kalendárneho roka do 1. januára nasledujúceho kalendárneho roka.“

Do kategórie F2 sa zaraďujú tie produkty, ktoré je možné predávať len zákazníkovi od 18 rokov. Patria sem napr. rímske sviece, fontány s väčším rozptylom či niektoré druhy kompakto-
v, rakiet a delobuchov – jednoducho všetky výrobky s tzv. hvíz-
davou náplňou.

Kategóriu F3 predstavujú také druhy zábavnej pyrotech-
niky, ktoré sa predávajú osobám starším ako 21 rokov. Zaraďujú
sa sem rakety, delobuchy alebo kompakty, ktoré predstavujú
stredne veľké nebezpečenstvo.

Teda pri porušení § 53 ods. 3 sa občan dopustí priestupku.
Za priestupok v tomto prípade môže byť uložená pokuta do 500
eur. Na priestupky a ich prejednávanie sa vzťahuje všeobecný
predpis o priestupkoch.

Na náklade uvedených faktov vyzývame občanov, aby
brali vážne a dodržali predmetný zákon!

OcÚ Reca

FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetjük a lakosokat a 220/2018-as sz. törvény betartására, amely 2018.09.01-jén lépett érvénybe, s amellyel megváltozik és kiegészül az 58/2014-es sz. törvény a robbanóanyagokról eképpen:

Az F2 és F3 kategóriába tartozó robbanóanyagokat, csak az adott év december 31-től a következő év január 1-ig lehet használni.

Az F2 kategóriába azok a termékek sorolhatók, amelyeket csak 18 éven felüli vevő vásárolhat. Ide tartoznak pl. a római gyertyák, szökőkutas szétszóródású rakéták, va-
gyis a tűzijáték, robbantgatások.

Az F3 kategóriát olyan szórakoztató robbanóter-
mékek alkotják, melyek csak 21 éven felüli személyeknek
adhatók el. Ide sorolhatók azok a tűzijátéknál használatos
rakéták, melyek közép nagyságú veszélyt jelentenek.

Tehát az 53-as sz. § 3. bekezdésének a megszegésénél
a lakos szabálysértést követ el. A szabálysértésért ebben az
esetben 500 euróig terjedő pénzbírság róható ki.

E tények értelmében felhívjuk a lakosok figyelmét,
hogy vegyék komolyan és tartsák be a fent említett törvényt!

KH Réte

DEŇ ZOSNULÝCH

*Biele chryzantémy držím v ruke, na svojich
blízkyh spomínam,
nech lupienky kvetov hovoria za nás, cez
chryzantému im vďaku posielam.*

V tom čase, keď poletovalo lístie a vo vzduchu bolo cítiť vôňu jesene, sme si zaspomínali pri Dome smútku na svojich najdrahších, ktorých sme stratili. Keď sa skončil ich život, aj oni akoby odleteli, podobne, ako lístie padajúce zo stromov. Spadnutý list ako ukončený život...

Napriek tomu, že lístie na jar narastie a medzi nami pribudnú novorodení, tí, čo už nás opustili, sa už nikdy nevrátia. Zostáva nám iba spomienka na nich.

Zaspomínali sme si na všetkých tých, s ktorými sme sa rozlúčili dávno, či nedávno, a chápeme ich odchod ako nezvratný príkaz najvyššieho zákona prírody tak, ako aj básnik napísal:

*„Údel človeka je už taký:
prísť, pobudnúť a odísť...“*

Alžbeta Gyurcsiová
zástupkyňa starostu obce



HALOTTAK NAPJA

*Fájdalmainkat ma rejtegetni nem kell, halandó,
gyöngé testvérek vagyunk ma,
sírok között egyenlő minden ember, akár ott sírva,
akár oda jutva.*

Amikor a levegőben már érezni lehetett az őszi illatát, láttuk a falevelek hullását, tudtuk, hogy ismét itt az idő az emlékezésre. Emlékeztünk kedves halottainkra, akiket elvesztettünk. Amikor véget ért az életük, ők is a lehulló falevekre hasonlítottak. Minden lehullott levél egy befejezett élet jelképe lehet. Amíg tavasszal a természet új életre kel, addig az elhunytaink a temetőben alusszák örök álmukat. Csak gondolatainkban élnek tovább.

Megemlékeztünk azokról, akik a közelmúltban s azokról is, akik már régen távoztak az élők sorából. Elvesztésük felett értetlenül állunk, de elfogadjuk a természet törvényét, ahogya a költő megírta:

*„Az emberi sors már csak ilyen,
jönni, élni és elmenni...“*

Gyurcsi Erzsébet
alpolgármester

OSLÁVENCÍ

*Plnú náruč kvetov, dobrého zdravia i lásky
my Vám chceme zo srdca priať,
aby ste sa mohli v živote vždy smiať,
radovať sa a zabávať.*

Je vždy príjemnou udalosťou prijať v kultúrnom dome jubilantov, ktorí v danom roku oslavujú svoje životné jubileum. Nebolo to inak ani 17. novembra. Naše pozvanie na túto slávnosť prijalo 32 jubilujúcich spoluobčanov. Slovo, ktoré pohladí, adresoval jubilantom vo svojom príhovore starosta obce. Slávnostnú atmosféru umocňovali básne a vystúpenie speváčky Simony Lelkesovej. Pre hostí sme mali pripravené malé občerstvenie. Pri odchode sme im odovzdali kvietok ako malú pozornosť pripomínajúcu túto milú slávnosť.

Všetkým želáme veľa zdravia a rodinnej pohody.

Alžbeta Gyurcsiová
zástupkyňa starostu obce

ÜNNEPELTEK

*Születésnapodon kívánunk neked sok szépet,
legyen vidám, derűs számodra az élet.
Szerencse galambja mindig feléd szálljon,
légy boldog sokáig ezen a világon.*

Mindig kellemes esemény, amikor a kultúrházban fogadjuk azokat az ünneplőket, akik az adott évben kerek születésnapjukat ünneplik. Nem volt ez másképpen ez év novemberében sem. Meghívásunkat 32 személy fogadta el. Az ünnepi köszöntőt községünk polgármestere tartotta, kinek minden szava szívetmelengető volt. Az ünnepség színvonalát emelte a kultúrműsor, valamint Lelkes Szimona énekesnő fellépése. Az ünneplők kis frissítőt kaptak, valamint távozáskor egy szál virágot, hogy emlékezzenek a kellemes együttlétre.

Valamennyi ünnepeltnek sok erőt, egészséget kívánunk családjaik körében.

Gyurcsi Erzsébet
alpolgármester

Oslávenci - Ünnepettek:

50

Štefan Matúška
Ildikó Szabóová
Dezider Sándor
Branislav Drugda
Alena Gyurcsiová
Darina Barányiová
Brigita Danielová
Jozef Mihalovič
Mária Hollósyová
Júlia Hollósyová
Natália Fábriová
Jozef Fábry
Bohuš Noga
Milan Lakatoš
Robert Nagy
Alžbeta Sándor Nemes
Vladimír Barányi

60

Ján Krajčovič
Štefan Horáček
Jarmila Sendreiová
Štefan Kriška
Anna Mihalovičová
Zoltán Klebercz
Jozef Sándor
Jozef Mosor
Zoltán Uhrovič
Eva Androvičová
Ondrej Ďorday
Imrich Tomovič
Štefan Ožvald
Ján Farkaš
Lubomír Kobrtek
Karol Janko
Árpád Mihalovič

Árpád Ládi
Olga Neszméry
Štefan Müller

70

Peter Markovský
Ludovít Tóth
Žofia Synáková
Ján Gyenge
Peter Gyurcsi
Ludovít Kamenár
Peter Bilský
Ján Dudík
Terézia Danielová
Marta Tamášová
Mária Rajczyová
Adela Némethová

75

Mária Chovancová
Klára Hatalová
Anna Tomovičová
Ludovít Vražovič
Anna Szendreiiová
Anna Horáčková

85

Irena Poórová
Elena Macsiczová
Juliana Urbanovičová
Anna Szitková
Mária Farkašová
Ján Lajtman

80

Alžbeta Nemesová
Ester Klebercová
Judita Dóková
Flórián Hatala
Helena Koczskásová
Ludovít Kleberc
Alojzia Mazáková
Helena Kissová

90...

Žofia Csehová
Žofia Gyengeová
Rozália Svoreňová
Ester Szalayová
Adela Danielová
Helena Kválová
Anna Neszméryová
Etelá Poórová



GYEREKEK A KÖNYVTÁRBAN

Októberben harmadik alkalommal rendeztünk alkotónapot a helyi könyvtárban minden alkotni vágyó gyermek és szülő számára. Óvodástól kisiskolásig, minden korosztály részt vehetett ezen az alkotó délutánon. Mivel a vakáció idején nagy sikernek örvendett és a gyerekek is nagyon várták, így az őszi szünetben újra megrendezésre került. A gyerekeket két csoportra osztottuk, iskolásokra és óvodásokra. A délután folyamán nemcsak a gyerekek alkottak, hanem a szülők is kedvet kaptak. Készítettünk üvegből szellemeket, pókhálót és egy közös rajtot, amely a fényképezkedésnél háttérül szolgált. Mivel október a Halloween ünnepe is, a gyerekek arcfestésen vehettek részt és egy-egy állat vagy személy bőrébe bújhattak. A kisebb gyerekekkel az alkotás mellett mesét olvastunk, könyveket lapozgattunk, teáztunk és persze jól szórakoztunk. Kicsik és nagyok együtt dolgozva egy csodálatos napot tölthettek el. A végén mindenki szabadon fogyszthatott a frissítóból és a finom, meleg teából. A kis csemeték kíváncsian fogyasztottak a gyümölcsökből, melynek formája egy halloweeni tököt ábrázolt. Nagy örömünkre a gyerekek rendkívül jól érezték magukat. Ezúton szeretném megköszönni a község vezetésének a támogatást, hogy megrendezhettük ezt az alkalmat, a sok szorgos anyukának, akik mindenben a segítségünkre voltak és Sándor Viktóriának, amiért segített ezt az egészet kivitelezni.

Reméljük, nem ez volt az utolsó alkalom és még sok örömben és alkotásban lesz részünk ezután is!

Bc. Kiss Mónika
könyvtárvezető

DETI V KNIŽNICI

V októbri sme po tretíkrát usporiadali prázdninové tvorenie v miestnej knižnici pre každého, kto rád tvorí a je kreatívnou osobnosťou. Od škôľkarov až po školákov, každá veková kategória sa mohla zúčastniť na tejto tvorivej akcii. Počas letných prázdnin sa naše stretnutia tešili veľkému úspechu a deti sa už nevedeli dočkať ďalšieho, preto sme sa rozhodli, že usporiadame ďalšie prázdninové tvorenie počas jesenných prázdnin. Deti sme rozdelili do dvoch skupín - na škôľkarov a školákov. Počas popoludnia tvorili nielen deti, ale aj ich rodičia. Spolu sme vytvorili malých duchov v závaracej nádobe, pavučinu a jednu spoločnú kresbu, ktorá slúžila ako pozadie pri zhotovení fotografií. Október je aj sviatkom Halloweenu a práve preto sa deti mohli zúčastniť maľovania na tvár a vžiť sa do kože jedného zvieraťa alebo osobnosti. S malými deťmi sme nielen tvorili, ale aj čítali knihu, listovali medzi obrázkami, pili ovocný čaj a hlavne sme sa dobre cítili. Malí aj veľkí tak mohli pri spoločnej práci stráviť fantastický deň plný zábavy. Na konci si všetci mohli pochutnať na rôznych dobrotách a teplom čaji. Zvedavé deti si mohli pochutiť aj na ovocnom tanieri, ktorý mal tvar halloweenskej tekvice. Deti sa mimoriadne dobre cítili, čo nás veľmi teší. Chcela by som sa poďakovať vedeniu obce za podporu, že sme túto akciu mohli zrealizovať, pracovitým rodičom, ktorí nám boli vo všetkom nápomocní, a Viktórii Sándorovej za skvelé nápady a pomoc pri tvorení s deťmi.

Dúfame, že táto príležitosť na stretnutie nebola posledná a ešte veľa ráz sa budeme môcť spoločne stretnúť na takýchto kreatívnych podujatiach!

Bc. Monika Kissová
vedúca knižnice



Advent, čas čakania

Advent je čas stíšenia sa, čas prípravy na vianočné sviatky. Jeho pôvod siaha až do 4. storočia nášho letopočtu. V tomto čase nemôžu chýbať v domácnostiach adventné vence. Adventný veniec je od nepamätateľného symbolom víťazstva. Sú na ňom vždy 4 sviečky ako symboly:

1. Pokoja
2. Viery
3. Lásky
4. Nádeje

Aj v našej obci zachovávame túto krásnu tradíciu a vždy na prvú adventnú nedeľu, tento rok to bolo 2. decembra, zapálime spoločne prvú sviecu na venci, ktorý je každoročne umiestnený v záhrade pred budovou školy, bez ohľadu na príslušnosť k tej, či onej cirkvi. Pri tomto krásnom obrade boli prítomní aj Mgr. Beata Bohonyová, farárka reformovanej cirkvi, a Mgr. Eugen Matuš, farár rímskokatolíckej cirkvi. Toto slávnostné stretnutie sa nieslo v adventnej atmosfére plnej očakávania.

Ďakujeme všetkým, ktorí sa zúčastnili ekumenického obradu, a veríme, že si so sebou odniesli do svojich domov kúsok krásnej adventnej atmosféry.

Pred najkrajšími sviatkami v roku, Vianocami, sa všetky deti tešia na predvečer 6. decembra, kedy prichádza sv. Mikuláš. Tí, ktorí po celý rok poslúchali, očakávajú vo vyčistených čižmach sladkú odmenu.

Naši najmenší obyvatelia obce sa už niekoľko rokov tešia na návštevu sv. Mikuláša v kultúrnom dome. Nikdy nepríde sám. Má so sebou aj svojich pomocníkov - čerta a anjela. Vo vreci samozrejme prinesie bohaté balíčky, ktoré rozdá deťom počas kultúrneho programu. Deti z tohto podujatia odchádzajú vždy s úsmevom na tvári, lebo vedia, že doma ich čakajú ďalšie sladkosti.

Skúste si vychutnať čaro tohto adventného obdobia!

Alžbeta Gyurcsiová
zástupkyňa starostu obce

Advent, a várakozás ideje

Az advent a pihenés és egyben a várakozás ideje. Az eredete a 4. századig nyúlik vissza. Ebben az időben egy lakásban sem hiányozhat az adventi koszorú, amely a győzelem jelképe.

Minden koszorún 4 gyertya van:

1. Béke
2. Hit
3. Szeretet
4. Remény

Az első mindig advent első vasárnapján gyújtjuk meg. Ez az idén december 2-ra esett. Azon a koszorún gyújtottuk meg, ami minden évben az iskola előtti kertben található.

A gyertyagyújtáson részt vettek az egyház képviselői - Mgr. Bohony Beáta a református, és Mgr. Matuš Jenő katolikus lelképásztorok. Az egész ünnepség meghitt hangulatban zajlott.

Köszönet jár mindenkinek, aki részt vett az ökumenikus istentiszteleten, ahonnan meghitt adventi hangulattal távoztunk.

Karácsony előtt a gyerekek még nagyon várják december 6. előestéjét, amikor is megjön a Mikulás. Azok, akik egész évben jók voltak, az ablakba kitett csizmákba várják az ajándékokat.

Községünk gyermekeinél sincs ez másképpen. Már évek óta találkozunk a kultúrházban a Mikulással, aki hozza magával a kíséret is - az angyalt és az ördögöt. Persze a puttonya is tele van minden földi jóval, amit a kultúrműsor alatt oszt szét a gyerekeknek.

A gyermekek mindig mosolyogva távoznak, hiszen tudják, hogy otthon is várja őket a további meglepetés.

Kívánom, hogy valamennyien gyermeki örömmel éljük meg advent varázsát!

Gyurcsi Erzsébet
alpolgármester



ZO ŽIVOTA SPOLOČENSKÝCH ORGANIZÁCIÍ...

MIESTNY SPOLOK SČK

Rok 2018 sa s nami pomaly lúči. Jeseň bola v našom spolku aktívna.

6. októbra sme usporiadali výstavu Moje hobby + šikovné ruky, kde nám 17 spoluobčanov ukázalo svoje záľuby, ale aj dokázalo, že sú nielen kreatívni, ale svoje nápady vedia vďaka šikovným rukám aj bravúrne zrealizovať. Výstavu si prišlo prezrieť aj 65 našich spoluobčanov.

V mesiacoch október a november členky nášho výboru navštívili s malým balíčkom dobrôt 23 chorých a starších členov, ktorí sa potešili našej návšteve.

Koncom októbra sme mali zámer zorganizovať kúpanie v Dunajskej Strede, žiaľ, pre malý záujem bola táto akcia zrušená.

8. novembra sme sa na zdravotníckej prednáške s témou ALERGIA dozvedeli mnoho užitočných informácií od p. Prof. MUDr. Petra Pružinca, CSc. Touto cestou mu srdečne ďakujeme a takisto naše veľké ďakujem patrí p. MUDr. Adamovi Hložskovi, ktorý nám pána profesora sprostredkoval. Alergia je ochorenie, ktoré sa za posledné roky výrazne rozšírilo a neustále rastie počet ľudí, ktorým spôsobuje nemalé obmedzenia a problémy, o to zarážajúcejšie je účasť len 22 obyvateľov obce na prednáške. Boli však veľmi veľmi aktívni a verím, že si odniesli množstvo cenných poznatkov.

Posledná úloha sa nám posunula na začiatok roka 2019 – za kultúrou sa vyberieme 4. januára do SND v Bratislave.

Teší nás, že v uplynulom roku nám pribudol nový darca krvi - p. Robert Szimondel, ktorému, ako aj ostatným 15 aktívnym darcom, prajeme veľa zdravia, aby mohli čo najdlhšie nezištne pomáhať iným. Ďakujeme!

Taktiež ďakujeme obecnému úradu za spoluprácu a ústretovosť pri našich akciách.

Krásne, ničím nerušené vianočné sviatky a úspešný štart do nového roka 2019 vám prajú

členky MS SČK

A TÁRSADALMI SZERVEZETEK ÉLETÉBŐL...

VÖRÖSKERESZT H.SZ.

Lassan véget ér a 2018-as esztendő, amelynek a II. fele aktív volt szervezetünk életében.

Október 6-án megszerveztük az „En hobbi + ügyes kezek! c-kiállítását, melyen 17 személy mutatta be munkáit. A kiállítást 65 személy tekintette meg.

Szervezetünk tagjai az ősz folyamán 23 beteg és idős lakost látogattak meg.

Október végén fürdést szerveztünk volna Dunaszerdahelyre, ami végül érdektelenség miatt nem valósult meg.

November 8-án sok érdekes dolgot tudhattunk meg az allergiáról prof. MUDr. Peter Pružina, Csc. előadásában. Köszönetünket fejezzük ki MUDr. Adam Hložskának, aki az előadót intézte. Ez a betegség egyre jobban elterjed a népesség körében, ezért is sajnálatos, hogy csak 22 személy hallgatta végig. Ők viszont új ismeretekkel távoztak.

Az utolsó rendezvényünk már csak 2019. január 4-én valósul meg. Színházlátogatást tervezünk Pozsonyba.

Örömmel tölt el bennünket, hogy ebben az évben csatlakozott véradóinkhoz Szimondel Róbert is. A 15 aktív véradóval együtt kívánunk neki erőt, egészséget, hogy minél tovább tudjon segíteni embertársain. Köszönjük.

Köszönettel tartozunk a Községi Hivatalnak is a támogatásért.

Gyönyörű, problémamentes ünnepeket, valamint boldog, sikerekben gazdag 2019-es esztendőt kívánunk:

a helyi szövetség tagjai



SPRAVODAJSTVO ZO CSEMAKOK

Ako po iné roky, aj v tomto sme spoločne s cestovnou kanceláriou GITA už štrnásty rok naplánovali viacdný tradičný poznávací zájazd. Tentoraz sme si pozreli prírodné a historické pamätihodnosti miest Pécs a Harkány. Vedenie organizácie s radosťou konštatovalo skutočnosť, že naši občania mali znovu záujem o takýto poznávací zájazd. O jeho priebehu si môžete prečítať v ďalšom článku.

V júni sme sa s dvomi skupinami znovu zapojili do programu Obecného dňa. Výbor organizácie varil fazuľový guláš a divadelníci držkový guláš.

V dňoch 19. - 20. augusta sme v spolupráci s vedením obce, ochotníckym divadlom RÉVISZ a SMK zorganizovali podujatie s názvom II. svätostefanské dni. Podujatie sa začalo futbalovým zápasom. Oslava pokračovala večer hodovou tanečnou zábavou, ktorú organizovalo ochotnícke divadlo RÉVISZ. 20. augusta sme sa zúčastnili na slávnostnej svätej omši. Potom sme spoločne s predstaviteľmi SMK položili veniec k buste svätého Štefana. Dvojdnové podujatie sme ukončili koncertom vo dvore kultúrneho domu.

Koncom septembra sme vďaka cestovnej kancelárii GITA navštívili hlavné mesto Maďarska, Budapešť. Jednodňový výlet prebehol v dobrej nálade. Počas cesty sme sa zastavili aj v meste Tatabánya, kde sme si pozreli sochu Turula. V cieľi našej cesty, v Budapešti, sme sa ešte počas dňa poprechádzali uličkami centra a po spoločnej večeri sme navštívili jedno z miestnych divadiel, kde sme si pozreli predstavenie s názvom

A HELYI CSEMAKOK HÍRADÓJA

Ebben az évben is májusban szerveztük meg a hagyományos tanulmányi kirándulásunkat. Az idén Pécs - Harkány természeti és kulturális szépségeit tekintettük meg. Az erről szóló élménybeszámolót a következő cikkben olvashatják.

A falunapi rendezvénysorozatba – a főzésbe – szervezetünk ismét két csoporttal kapcsolódott be. A szervezet vezetésége babgulyást, a RÉVISZ Vidámszínpad pedig pacalpörköltet készített.

Augusztus 19-én és 20-án a község vezetésével, a RÉVISZ Vidámszínpaddal és az MKP helyi szervezetével egyetemben szerveztük meg a II. „SZENT ISTVÁN NAPOK” rendezvénysorozatunkat. A rendezvénysorozat futballmérkőzéssel kezdődött, este pedig a RÉVISZ Vidámszínpad szervezésében búcsúi bálon szórakozott a vendégsereg.

Augusztus 20-án ünnepi szentmisén vettünk részt. A szentmise után az MKP helyi szervezetével együtt a templom falán található Szent István domborműnél koszorút helyeztünk el. A programsorozat koncerttel fejeződött be a kultúrház udvarán.

Szeptember végén a „GITA” Utazási Iroda együttműködésével Budapestre látogattunk. Az egynapos kirándulás nagyon jó hangulatban zajlott. Út közben megálltunk és megcsodáltuk Tatabánya felett elhelyezett óriási impozáns Turul-

Miško Magnáš. Predstavenie sa všetkým veľmi páčilo.

V októbri počas Dní Alberta Molnára Szencziho naša organizácia položila v Senci veniec pri soche Alberta Molnára Szencziho. O pár dní neskôr sme ako spoluorganizátor podujatia privítali v kostole reformovanej cirkvi známeho maďarského speváka Attilu Lászlóa. Koncert bol pre všetkých zúčastnených veľkým zážitkom.

Začiatkom októbra sme si spoločne so žiakmi ZŠ s VJM a predstaviteľmi SMK pripomenuli výročie udalostí z Aradu.

Naše ochotnícke divadlo RÉVISZ pripravuje nové predstavenie. v súčasnosti prebiehajú skúšky novej veselohry. O premiére vás budeme včas informovať. Na všetkých divákov sa veľmi tešíme.

Vážení občania!

Dovoľte mi v mene našej organizácie, v mene členov ochotníckeho divadelného súboru RÉVISZ, ako aj v mojom mene zaželať vám príjemné prežitie vianočných a novoročných sviatkov!

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal
predsedníčka



ZO ŽIVOTA DHZ...

Milí priatelia, spoluobčania a hasiči!

Dovoľte mi, aby som v krátkosti zhodnotil pôsobenie a činnosť dobrovoľného hasičského zboru v našej obci. Členovia DHZ Reca sa opäť môžu pochváliť rôznymi aktivitami a novinkami.

Ako každý rok, aj tento sme nezabudli na našich najmenších a 02. 06. 2018 sme ku Dňu detí pripravili pestrý program. Deti plnili rôzne disciplíny, za ktoré boli odmenené cenami. Mladí hasiči bojovali o pohár starostu obce a na záver bola pripravená veľkolepá penová párty. Súťaže sa zúčastnilo niekoľko obcí a celkové prvenstvo si vybojovali malí hasiči z Kráľovej pri Senci.

Dňa 15. 09. 2018 sa v obci uskutočnil 2. ročník súťaže o pohár starostu obce. Zúčastnilo sa 14 súťažných družstiev, ktoré svojím zanietením vytvárali príjemnú atmosféru. Za pomoc ďakujeme DHZ vo Veľkom Grobe. Svoje kuchárske umenie predviedli vo výborne pripravenom kotlíkovom guláši.

V náboře nových členov z detského osadenstva sa v spolupráci s rodičmi objavili noví priaznivci a nadšenci, statoční, vytrvalí bojovníci, čo sa prejavilo aj na brannom preteku v Blatnom. Pre deti boli pripravené rôzne stanovišťa, kde s nadhľadom prekonávali vedomostné a praktické skúšky.

Príjemnú atmosféru novembrového počasia hasiči spríjemnili verejnosti dňa 09. 11. 2018, kedy usporiadali lampiónový sprievod v spolupráci s obcou Reca. V spolupráci s rodičmi bolo pripravené občerstvenie v podobe koláčikov a zahriať ste sa mohli teplým čajom.

Naši členovia sa v priebehu tohto polroku zúčastnili mnohých súťaží, kde na dobrej úrovni reprezentovali našu obec. Avšak teraz už môžem povedať, že náš zbor tu už nie je iba na súťaženie a organizovanie podujatí.

24. 10. 2018 sme slávnostne prevzali aj s vedením obce z rúk pani ministerky Sakovej protipovodňový príviesny vozík v hodnote 15.000

emlékművet, utána a budapesti Városligetbe barangoltunk és az estebéd után az Operett Színházban megtekintettük a Mágnaš Miska c. operettet. Az előadás minden résztvevőnél nagy tetszést aratott. Az élménydús budapesti kirándulást a Citadellán zártuk, ahol az esti kivilágított fővárosban gyönyörködhettünk.

Október elején Szencen megkoszorúztuk Szenczi Molnár Albert zsoldárfordító szobrát. Ugyanebben a hónapban társ szervezőként a rétei református templomban vendégül fogadtuk a 2011-es „Csillag születik” győztesét, László Attila előadóművészt. A koncert nagy tetszést aratott az ott lévő nagyszámú közönség előtt.

Szervezetünk a helyi alapiskola diákjaival együtt emlékműsorral tisztelt az 1849. október 6-án Aradon kivégzett 13 aradi Vértanú emléke előtt. Ezt követően a községben elhelyezett kopjafánál az MKP h. sz. és a helyi alapiskola képviselőivel koszorút helyeztünk el.

A helyi szervezet mellett működő RÉVISZ Vidámszínpad egy fergeteges komédiával készül. A próbafolyamat gőzerővel folyik. A bemutatóról időben értesítjük a nagyérdemű közönséget, melyre minden kedves érdeklődött nagy szeretettel várunk.

Tisztelt lakosság!

Engedjék meg, hogy mint a magam, mint a szervezetünk vezetősége és a RÉVISZ Vidámszínpad nevében kellemes, békés karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új évet kívánjak!

Mgr. Gyurcsi Pomichal Mária
elnök

AZ ÖTT ÉLETÉBŐL...

Kedves barátaim, lakosok, tűzoltók!

Engedjék meg, hogy röviden értékeljem testületünk tevékenységét.

Mint minden évben, az idén sem feledkeztünk meg a gyerekekről. 2018.06.02-án gyermeknapot szerveztünk. A fiatal tűzoltók versenyeztek, majd különféle meglepetéseket biztosítottunk számukra. A versenyt a királyfai tűzoltók nyerték.

2018.09.15-én rendeztük meg a polgármester kupájáért folyó verseny 2. évadát. 14 csapat versenyzett.

A fiatal tűzoltókkal részt vettünk a sárfői versenyen, ahol a mieink becsületesen küzdöttek.

2018.11.09-én a község vezetésével megszerveztük a lámpás-felvonulást. A gyerekeknek frissítőt is készítettünk. Testületünk tagjai a II. félévben több versenyen vettek részt, melyeken jó eredményekkel képviselték községünket.

2014.10.24-én a faluvezetéssel karöltve vehettük át a belügyminisztertől azt a műszaki felszerelést, ami 15.000 euróba került, s az összes lakost szolgálja majd. Bízom abban, hogy ezeket a felszereléseket nem fog kelleni használni. Végezetül engedjék meg, hogy testületünk nevében a közelgő ünnepek alkalmával mindenkinek a legjobbakat, főleg jó egészséget kívánjak.

Michal Bačinský
az ÖTT elnöke

eur. Tento vozík bude slúžiť všetkým občanom našej obce predovšetkým pri vzniku rôznych neočakávaných udalostí. Po odovzdaní sme boli vystavení novej povinnosti a museli sme absolvovať aj školenie strojnej služby, aby sme vedeli správne používať pridelenú techniku. Pevne verím a dúfam, že ho v praxi budeme musieť využívať čo najmenej pri výjazdoch k vám.

V tomto zimnom období sa teraz členovia venujú hlavne údržbe techniky a odbornej príprave našich členov.

Na záver mi dovoľte s blížiacimi sa vianočnými sviatkami a novým rokom popriať vám v mene celého hasičského zboru všetko dobré a hlavne zdravie v kruhu vašich najbližších.

Michal Bačinský
predseda DHZ Reca



ZO ŽIVOTA ŠKOLSKÝCH ZARIADENÍ...

AZ OKTATÁSI INTÉZMÉNYEK ÉLETÉBŐL...

MATERSKÁ ŠKOLA

ÓVODA

Milí občania obce Reca!

Hneď na úvod mi dovoľte poďakovať sa našim sponzorom, ktorí nám pomohli pri revitalizácii interiéru a exteriéru našej materskej školy počas letných prázdnin.

Ďakujeme pánu starostovi PaedDr. Zoltánovi Metznerovi, MBA, a pracovníčkam OcÚ v Reci, ktorí pomohli pri zabezpečení a financovaní maľovania tried a skriniek a obnovy chodníkov na dvore MŠ.

Vďaka sponzorskému daru chovateľov psov v Reci - Gibsonova púšť - a obetavej práci pani učiteľiek, ich rodinných príslušníkov a DHZ v Reci sa vymenil nábytok v obidvoch triedach. Firma Maxit nám vymenila vypínače a zásuvky v priestoroch MŠ. Výmenu kobercov a linolea v triedach realizovala firma Rakús, podlahy a koberce, ktorá tiež darovala kávovar pre MŠ. Občianske združenie a rodičia detí našej MŠ sa postarali o obnovu školského dvora, rodina Gulišová celoročne sponzoruje ovocie pre deti a rodina Duchoňová tiež prispela sponzorským darom na zakúpenie digitálnej techniky do našej škôlky. Veľká vďaka im za sponzorské dary a za túto obetavú prácu!

Naša MŠ je už 2. rok zapojená do celoštátneho projektu Zelená škola, ktorá je zameraná na ochranu a zveladenie životného prostredia. Ako po minulé roky, aj v tom súčasnom sa úspešne rozbehla výuka angličtiny aj tanečnej prípravy detí a zorganizovali sme pre deti mnoho zaujímavých a pútavých akcií. Napríklad v mesiaci september bola súťaž o najkrajšieho doma vyrobeného šarkana, kde deti vyhrávali dobroty a rôzne ceny za ich krásne výtvy.

V mesiaci október prebehla tekvičková súťaž a veselá Halloweenka oslava.

November sa niesol v duchu dopravnej výchovy a oboznamovaní sa s rôznymi profesiami. Navštívila nás pani zubárka, ktorá deťom urobila preventívnu prehliadku a názorne predviedla správnu techniku čistenia zubov. Firma Sungrafi vyrobila deťom nádherné vianočné fotografie, divadlo Agape zas zabavilo deti veselým príbehom o kamarátoch.

Našu MŠ navštívila sanitka so záchranárom, hasiči so Senca a policajti s rôznymi pomôckami a darčekom. Naši drobci na vlastné oči sledovali fascinujúce fyzikálne pokusy, ktoré nám predviedli chemici z Levíc. Mesiac december je asi najočakávanejší v roku, preto sa aj naše deti veľmi snažili, aby si zaslúžili darčeky od Mikuláša, ktorý zavítal do našej obce 5. 12. 2018, aby potešil a obdaril všetky deti sladkosťami a krásnym programom v miestnom KD.

Naši maličká aj veľká za pomoci pani učiteľiek pripravili krásny sviatočný program pre všetkých obyvateľov obce Reca, aby ich prekvapili a zároveň potešili a priblížili čaro Vianoc, najkrajších a najočakávanejších sviatkov všetkých.

Pri tejto príležitosti by sme vám chceli zaželať krásne, požehnané vianočné sviatky a v novom roku zdravie, šťastie a lásku.

Kolektív MŠ

Kedves rétei lakosok!

Mindjárt a bevezetőben hadd köszönjem meg minden támogatóknak a sok áldozatos munkát és anyagi segítséget, amivel a nyár folyamán szebbé varázsoltuk óvodánkat.

Köszönettel tartozunk községünk polgármesterének PaedDr. Metzner Zoltánnak, MBA és a KH dolgozóinak, hogy lehetővé tették az óvoda tantermeinek festését és a járdák aszfaltozását.

A rétei kutyatenyésztők "Gibsonova púšť" anyagi támogatásával mindkét osztályba sikerült új bútorokat vásárolnunk. A beszerzésről az óvodapedagógusok és családtagjaik gondoskodtak, valamint a rétei önkéntes tűzoltók segítettek a szállításban. A konnektorok és villanykapcsolók cseréjét a Maxit cég ingyenesen végezte el az óvodánkban.

A nyári szünetben minden osztályba új szőnyeg került, valamint linóleum is a 2. osztályba, amit támogatónk a Firma Rakús végzett el és kávéfőzővel ajándékozta meg az óvodát. Itt szeretném megköszönni az óvodánk mellett működő Polgári Társulásnak, Duchoň családnak és Guliš családnak, valamint a szülőknek a támogatást.

Óvodánk immár második éve az országos "Zöld iskola" elnevezésű program aktív tagja, amely a környezetvédelemre és a természet szeretetére és megóvására tanítja gyermekeinket. Mint minden évben, így most is megkezdődött az angol nyelv és táncoktatás, valamint a mindennapos szorgalmas munka óvodánk falai mögött.

Szeptember az alkalmazkodás és beilleszkedés hónapja volt, hogy mindez könnyebben menjen kicsinek és nagynak, megrendeztük a "Legszebb sárkány" elnevezésű versenyt, ahol a gyermekek a szüleik segítségével szebbnél - szebb sárkányokat alkottak. Nem maradt el érte a sok finomság és jutalom sem.

Októberben a zödség és gyümölcs hónapját tartottuk meg, melynek keretén belül "Tök- lámpás" versenyt hirdettünk. A rendezvény fő pontja a vidám Halloween maskarádé volt.

November a közlekedés és foglalkozások megismerésével telt, melynek keretén belül ellátogatott hozzánk a szenci fogorvos, aki megvizsgálta gyermekeink fogait és megtanította őket a helyes fogápolásra. A Sungrafi cég fotósai szép karácsonyi sorozatot készítettek a gyerekekről, valamint ebben a hónapban vidám színházi előadás keretén belül ismerkedhettek meg a hajóskapitány és barátai történetével. Ezen kívül még ellátogattak óvodánkba a szenci tűzoltók, mentősök és rendőrök, hogy a gyerekek saját szemükkel láthassák felszerelésüket és megtudhatták az egyes foglalkozások mibenlétét és fontosságát.



December a legszebb és egyben utolsó hónapunk, amelyre nagy örömmel és várakozással készültek a kicsik. December 5-én ellátogatott hozzánk a Mikulás, aki szép műsor keretén belül megajándékozta a község gyermekeit. A helyi kultúrházban ünnepi karácsonyi műsorral leptük meg a falu lakosait, hogy mindenki szívébe szeretetet és békét vigyünk.

Minden gyermekünk és pedagógusunk nevében szeretnénk megköszönni a sok pozitív visszajelzést, támogatást és ezúton kívánok a község minden lakosának boldog, békés, szeretettel teli karácsonyi ünnepeket, az új esztendőben pedig minden elképzelhető jót:

az Óvoda alkalmazottai

ZÁKLADNÁ ŠKOLA

Krásne slnečné dni a dovolenky rýchlo ubehli a my sme znova prekročili školskú bránu, aby sme otvorili nový školský rok 2018/19.

Slávnostné otvorenie sa konalo na školskom dvore za prítomnosti žiakov, zamestnancov školy, zástupcu obecného úradu, rodičov aj starých rodičov. Prítomní boli oboznámení s organizáciou školy a plánom školy. Prihovorila sa aj zástupkyňa obecného úradu a zároveň predsedníčka školskej rady Ing. L. Nedvedová.

V organizácii školy nastali zmeny. Boli vytvorené dve skupiny školskej družiny. Takto sú vytvorené lepšie podmienky pre prácu žiakov aj učiteľov. Veľká zmena nastala u prváčikov, ktorí prišli do školy prvýkrát. Niektorí sa tuho držali maminej ruky, iní sa tvárili hrdinsky. Napätie z nich opadlo až po príchode do triedy, kde si našli na laviciach pekné knižky a darčeky. Zo školy už odchádzali veselí a usmiati. Želáme im dobrý štart do tak dôležitej etapy, ktorá ovplyvní celý ich ďalší život.

Členovia hasičského zboru s podporou obce vybudovali na školskom dvore prístrešok - oddychový kútik. S radosťou ho využívajú žiaci oboch škôl.

Žiaci im posielajú veľké **ĎAKUJEME**.

Počas roka sa venujeme so žiakmi rôznym aktivitám, ktoré prispievajú k všestrannému rozvoju osobnosti žiakov. Zapájame sa do projektov ako: RECYKLOHRY /zber papiera, vrchnáčikov z PET fliaš, elektrospotrebičov/. Zberom odpadových surovín sa žiaci učia zodpovednosti a ochrane životného prostredia. Pokračujeme tiež v projekte Zdravá škola.

Naši žiaci a žiaci maďarskej školy sa spoločne zabavili pri predvádzaní rôznych chemických a fyzikálnych pokusov, ktoré si dokonca mohli aj sami vyskúšať. Sprestrením školského života bola aj akcia Halloweenskú party a výstava tekvic, kde žiaci a rodičia uplatnili svoju fantáziu v ozdobovaní tekvic a výrobe masiek.

Ako každoročne rodičia organizujú Katarínsku zábavu. K dobrej nálade určite prispeje dobrá hudba, ale aj veľmi pekné a hodnotné ceny v tombole od rodičov a sponzorov, za čo sme všetkým veľmi vďační. Získané finančné prostriedky budú použité pre deti na rôzne akcie organizované školou.

Veľmi pekne sa chcem poďakovať všetkým, ktorí škole pomáhajú akýmkoľvek spôsobom, a tak prispievajú k výchove mladej generácie.

Mgr. Mária Tuššová
riaditeľka ZŠ

ALAPISKOLA

A gondtalan nyár gyorsan elszaladt, s mi újra átléptük az iskola küszöbét, hogy kezdetét vehesse a 2018-2019-es tanév.

Az ünnepélyes megnyitót az udvaron történt a tanulók, az alkalmazottak, szülők, nagyszülők és a község képviselőjének jelenlétében. Az ünnepséget üdvözölte Ing. Lúdia Nedvedová is, aki egyben az Iskolatanács elnöke is.

Ebben a tanévben 2 napközis csoportot hoztunk létre. Külön üdvözöltük az első osztályosokat. Voltak, akik félénken, de voltak, akik bátran lépték át az iskola kapuját. Hazafelé menet már mindegyikük mosolygott. Kívánunk nekik sok sikert.

Az önkéntes tűzoltók a község támogatásával a nyár folyamán egy pihenőkuckót létesítettek az udvaron. Boldogan használják ezt a létesítményt mindkét iskola tanulóit.

Nagy **KÖSZÖNET** érte.

Továbbra szép eredményeket tudhatunk magunk mögött a papír és a kupakok gyűjtésében is. Folytatjuk az „Egészséges iskola” projektünket is.

Mindkét iskola tanulóit részt vettek egy rendhagyó kémia órán is, ahol különféle kísérleteket próbálhattak ki. Nagy sikere volt a „Tökfesztiválnak” is.

Mint minden évben, a szülők idén is megszervezték a hagyományos Katalin-bált a helyi kultúrházban. A vendégeket jó zene és értékes tombola várta. Köszönjük a támogatást, a befolyt pénzüsszeget természetesen tanulóinkra forgatjuk vissza.

Engedjék meg, hogy mindenkinek köszönetemet fejezzem ki, aki bármilyen módon támogatja iskolánkat.

Mgr. Tuššová Mária
iskolaigazgató



ZÁKLADNÁ ŠKOLA S VJM

„Každý človek bol zrodený pre nejaké dielo. Každý, kto chodí po tejto zemi, má nejaké povinnosti k životu.“

Stanislaw Jerzy Lec

Školský rok sa začal 3. septembra 2018. Hneď v prvý školský deň pripravili naši žiaci zaujímavý program. Odzneli básne, piesne a dostal priestor aj krátky tanček.

5. októbra sme v rámci dní A. Molnára Szencziho položili veniec pri soche A. Molnára Szencziho v Senci pri mestskom úrade.

7. októbra sme si spomenuli na zosnulých mučeníkov z Aradu. Položili sme veniec na ich pamiatku. Pri tejto udalosti sme pripravili aj krátky program.

13. októbra sme boli na kresťanskej súťaži v Jelke. 5 našich žiakov sa zúčastnilo na tejto súťaži a štyria z nich získali krásne umiestnenia. Lea Szitka si vybojovala 1. miesto, Lara Sofia Berkyová sa umiestnila na 3. mieste. A súrodenci Viktória Kovács a Zoltán Kovács očarili natolko, že si odniesli cenu poroty.

18. októbra sme sa aktívne zúčastnili programu v Senci, počas ktorého ocenili rodičov, ktorí sa rozhodli pre svoje deti vybrať základnú školu s vyučovacím jazykom maďarským. V tomto máme na podporu združenia „Rákóczi Szövetség“.

8. novembra sme sa zúčastnili programu Fyzikálne pokusy, kde sme si nielen teoreticky, ale aj prakticky mohli zopakovať naše vedomosti z fyziky.

13. novembra a 15. novembra sme sa v Senci zúčastnili predstavenia v maďarskom jazyku. Pozreli sme si balet a komédiu. Obe predstavenia boli veľmi poučné. V škole sme porozprávali o tom, čo nám tieto diela dali.

Sme vďační a spokojní, že sme sa mohli zúčastniť na toľkých podujatiach, sme veľmi spokojní s výsledkami, ale aj s tým, že počet našich žiakov na ZŠ s VJM v Reci mierne vzrástol.

Mgr. Beata Bodnárová
riaditeľka školy

SÚKROMNÁ MŠ

Keď sme pred dvoma rokmi prišli do obce Reca hľadať vhodné priestory pre vznik súkromnej materskej školy, nevedeli sme, čo nás čaká. Aj keď sme mali bohaté skúsenosti z pôsobenia v štátnej materskej škole, v podnikaní sme boli úplní začiatčníci. Skutočnosť však predčila naše očakávania. A to aj vďaka mnohým ľuďom, ktorí nám neskutočne fandili a pomáhali. V obci Reca sme našli nielen dobroprajných ľudí, ale aj výborné podmienky a prívetivé prostredie, čo nás veľmi teší. Verím, že neskľameme a prinesieme niečo nové, ktoré bude na osoh mnohým. Naša každodenná motivácia je radosť a zvedavosť v úprimných detských očiach a dôvera v nás. Zameraním Súkromnej materskej školy Reca 181, ktorá je zaradená aj do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky od 1. septembra 2018 je:

- Pohybová príprava a zdravý životný štýl. To znamená, ponúknuť deťom také prostredie, kde budú mať dostatok priestoru na vytváranie pozitívneho zážitku z vykonávaného pohybu. Vhodnou motiváciou, stimuláciou a osobným vzorom ich podnietiť k aktivite, samostatnosti a k experimentovaniu pri dodržiavaní ich bezpečnosti. Umožniť im spoznávať pohybové činnosti, ktoré pôsobia ako prevencia civilizačných chorôb.

- Pozitívny vzťah k prírode a k životnému prostrediu. Pomáhať deťom rozvíjať nadšenie a záujem o prírodu. Vytvárať im priestor na spoznávanie prírody a jej zákonitosti. Využívať osobné skúsenosti a aktivizujúce metódy, riešiť, bádať, skúmať a viesť deti k ochrane životného prostredia. Deti získavajú mnohé vedomosti na základe vlastnej každodennej skúsenosti. Spätosť s prírodou ich naučí vážiť si život vo všetkých jeho formách a vytvárať si pozitívny vzťah k prostrediu, v ktorom žijú. Vytvorením povedomia o vlastnej spolupatričnosti so svetom im pomôže

MAGYAR ALAPISKOLA

„A közösség olyan emberek csoportja, akik egyetértenek abban, hogy közösen fognak növekedni“

Simon Sinek

A tanévet 2018.szeptember 3-án kezdtük el, ahol tanulóink egy szép műsorral kedveskedtek a Tanévnyitón vendégeinknek. Elhangoztak versek, felcsendültek népdalok és egy mutogató tánc is helyet kapott.

Október 5-én részt vettünk a koszorúzási ünnepségen a Szenczi Molnár Albert szobornál a Városi Hivatal előtti parkban. Két tanulóink koszorúzott az iskola nevében.

Október 7-én az aradi vértanúkra emlékezve szintén koszorúztak tanulóink és egyben egy szép műsorral is kedveskedtünk megemlékezve hőseinkről, akik Aradon vesztették életüket.

Október 9-én egy szép magyar mesét hallgathattunk meg bábos előadásban iskolánkban.

Október 13-án öt tanulóink képviselte iskolánkat a Keresztény Vers – és Prózamondó Versenyen..Ebből 4 tanulóink helyezést ért el. Szitka Lea 1. helyezést ért el kategóriában, Berky Lara Sofia 3. helyezést ért el szintén vers kategóriában. Kovács Viktória és Kovács Zoltán testvérek, elvarázsolva a zsűritagokat, különdíjban részesültek. Gratulálunk mindenkinek!

Október 18-án a Rákóczi Szövetség által megajándékozta járásunk magyar tanítási nyelvű iskolába járó szülők gyermekeit. A kultúrműsorban felléptek alapiskolánk tanulói is. Iskolánk kis kórusa szépen szerepelt ezen az alkalmon.

November 8-án a Fizikai kísérletek című előadást tekinthettük meg.

November 13-án magyar előadáson voltunk. „A rendíthetetlen ólomkatona“ balettel nézhettük meg Szencen.

November 15-én szintén Szencen vettünk részt egy magyar előadáson „A Jóka ördöge“ címmel.

Kisiskolánk szeptembertől sok alkalommal, előadásnak a részese lehetett! Nagyon örülünk ennek, hisz ez a közösséget formálja. Ahogy nagyon örülünk tanulóink sikereinek és a létszám növekedésének is.

Mgr. Bodnár Beáta
iskolaigazgató



MAGÁNÓVODA

Két évvel ezelőtt, amikor ide kerültünk, hogy megfelelő helyet keressünk óvodánkunknak, nem tudtuk, hogy mi vár bennünket. Örömmel mondhatom, hogy a községben jóakarató emberekre találtunk és természetesen megfelelő helyre is.

Intézményünk 2018.szeptember 1-től a Szlovák Köztársaság iskolahálózatának a része lett.

pochopiť a spolupodieľať sa na vytváraní zdravého a bezpečného prostredia.

- Inkluzívny trend vzdelávania. Vytvoriť priestor pre inklúziu, ktorá akceptuje heterogenitu. V rámci tohto trendu prijať hodnoty ako sú otvorenosť, participácia a rôznorodosť. Inkluzívna pedagogika presadzuje otvorenú, individualizovanú a na individuálne schopnosti dieťaťa orientovanú podobu učebných procesov.

Mgr. Irena Pálová

- Nagy hangsúlyt fektetünk a mozgásra és az egészséges életmódra.
- Fontosnak tartjuk a természethez és a környezethez való pozitív hozzáállást.
- Gyermekeinket olyan értékekre neveljük, mint a nyíltság és az őszinteség.

Mgr. Irena Pálová

POĎAKOVANIE – KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Dovoľte, aby som sa touto cestou poďakoval menovaným dobrovoľným darcom krvi, ktorí mi počas roka 2018 darovali krv. Patrí im všetkým moja vďaka a úcta.

Engedjék meg, hogy ezúton köszönjem meg azon önkéntes véradóknak, akik a 2018-as esztendőben vért ajándékoztak nekem. Tisztelet és köszönet e nemes cselekedetért.

Darcovia krvi 2018 – Véradók 2018:

1. IMRICH BOHONY

4. MIKULÁŠ KAMENÁR

7. ĽUDOVÍT MOLNÁR

10. MÁRIA SZITKA

13. IMRICH SIMONDEL

2. IVETA GOMBÍKOVÁ

5. KAROL KLEBERCZ

8. ELŐD NESZMÉRY

11. KATARÍNA ŠVECOVÁ

3. ZSOLT HARANGOZÓ

6. ERIKA KOVÁCSOVÁ

9. ROBERT SIMONDEL

12. KATARÍNA ÚJJÓVÁ

Milí darcovia!

Kedves Véradók!

Nakolko sa blížia najkrajšie sviatky roka – Vianoce, želám vám spolu so svojou rodinou požehnané, pokojné vianočné sviatky v kruhu vašich rodín.

Mivel közeledik az év legszebb ünnepe – a karácsony, kívánok Mindannyiuknak a családom nevében is áldott, békés karácsonyi ünnepeket családjaik körében.

V novom roku 2019 vám želám pevné zdravie, spokojnosť a šťastie, nech vás všetko zlé obchádza a splnia sa vám všetky priania.

A 2019-es esztendőre kívánok Önöknek szilárd egészséget, boldogságot, minden rossz kerülje el családjait és teljesüljenek vágyaik.

Ludovít Vražovič

MATRIČNÁ RUBRIKA - ANYAKÖNYVI ROVAT



Naše novorodeniatka - Újszülötteink

BACHORÍKOVÁ JASMÍNA	09. 06. 2018
RIKKO LEONARD	22. 07. 2018
KOVÁČ PETER	20. 08. 2018
MILÝ RASTISLAV	30. 08. 2018
METZNER ALEX	04. 09. 2018
SVOREŇ PATRIK	29. 10. 2018

BLAHOŽELÁME - GRATULÁLUNK!



Manželstvo uzavreli - Házasságot kötöttek

PUTÍK MICHAL – SIDÓOVÁ MONIKA	22. 08. 2018
RIGO MARÓŠ – VÖRÖŠOVÁ RUŽENA	25. 08. 2018
LOCI MICHAL – ROSENBERGOVÁ ROZÁLIE	20. 10. 2018

BLAHOŽELÁME-GRATULÁLUNK!



Rozlúčili sme sa - Elbúcsúztunk

ĐORĐAIOVÁ MÁRIA (89)	15. 06. 2018
SZTREHÁRSZKI MICHAL (71)	19. 06. 2018
TOMOVIČOVÁ ESTERA (81)	05. 07. 2018

ČESŤ ICH PAMÍATKE! TISZTELET EMLÉKÜNKNEK!

REČANSKÝ SPRAVODAJ-RÉTEI HÍRVIVŐ-VYDÁVA OBEC RECA.

Predseda redakčnej rady: Alžbeta Gyurcsiová. Členovia redakčnej rady: Mgr. Beata Bodnárová, PaedDr. Zoltán Metzner, MBA

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal, Mgr. Alžbeta Valaštanová. Grafická úprava: Juraj Varga, tlač: Lava graphic studio.

Evidenčné číslo: MK SR 4461/11, IČO vydavateľa: 00 306 142, Periodicita vydávania: 2-krát ročne

Adresa redakcie: Obecný úrad Reca, 925 26 Reca č 24. e-mail: reca@nexta.sk, www.obec-reca.sk

Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov.

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét.

Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov.

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a levelezői írások rövidítésére és szerkesztésére.